

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе и
образовательным инновациям

О.И. Чуприс

16.08.2018 2018 г.

Регистрационный № УД 6401 / уч.

МОДУЛЬ
«ОСНОВНОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (ИТАЛЬЯНСКИЙ).
УРОВЕНЬ 2»

Учебная программа учреждения высшего образования
по учебной дисциплине для специальности:
1-21 05 06 Романо-германская филология

2018 г.

Учебная программа составлена на основе ОСВО 1-21 05 06-2018, учебного плана № D 21-107/уч.

СОСТАВИТЕЛИ:

Олеся Александровна Пантелеенко, к.ф.н., заведующая кафедрой романского языкознания филологического факультета Белорусского государственного университета;

Екатерина Анатольевна Иванович, старший преподаватель кафедры романского языкознания филологического факультета Белорусского государственного университета

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Наталья Анатольевна Каньшина, зав. кафедрой современных языков ГУО «Университета гражданской защиты Министерства по чрезвычайным ситуациям Республики Беларусь», кандидат филологических наук

Анна Михайловна Бутырчик, зав. кафедрой зарубежной литературы филологического факультета Белорусского государственного университета, кандидат филологических наук, доцент

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой романского языкознания
(протокол № 11 от 21.06.2018);

Научно-методическим Советом БГУ
(протокол №7 от 13.07.2018)



ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебный модуль «Основной иностранный язык (итальянский). Уровень 2.» входит в государственный компонент учебного плана № D 21-107/уч.

Цель данной учебной дисциплины - обучение студентов речевому общению на итальянском языке в пределах тематики, предусмотренной программой.

Задачи дисциплины:

- развитие умений и навыков речевого общения;
- формирование у студентов ценностного отношения к языку;
- раскрытие языка как отражения социокультурной реальности, феномена национальной и общечеловеческой цивилизации;
- развитие самостоятельной творческой деятельности студентов;
- формирование обеспечения самооценки и самоконтроля.

В результате изучения данной дисциплины студенты должны:

знать:

- нормы литературного произношения изучаемого иностранного языка;
- грамматическую систему, морфологию и синтаксис иностранного языка;
- общеупотребительную и литературную лексику изучаемого языка;
- приемы и методы межкультурной коммуникации на изучаемом иностранном языке;

уметь:

- правильно и грамотно в языковом отношении излагать в диалогической и монологической формах свои мысли по широкому кругу вопросов бытовой, социальной, культуроведческой и научнопедагогической тематики;
- свободно понимать устную диалогическую и монологическую речь в этом же курсе тем;
- владеть навыками выразительного чтения вслух;

владеть:

- навыками выразительного чтения вслух;
- понятиями и терминами языкознания в их системно-структурных связях.

В ходе изучения учебного модуля «Основной иностранный язык (итальянский). Уровень 2.» будущие специалисты должны приобрести следующие компетенции кода БПК – 2.

Специалист должен:

БПК-2 – уметь понимать смысл информации, представленной в виде сообщений на литературном языке; уметь общаться с носителями языка в

различных жизненных ситуациях; уметь говорить на предложенные темы, комментировать, делать выводы.

Данная дисциплина взаимосвязана с дисциплиной модуля «Основной иностранный язык (итальянский) Уровень 1.»

Общее количество часов, отводимое на изучение учебной дисциплины в соответствии с учебным планом, составляет 360. Количество аудиторных часов – 240. Распределение аудиторного времени по видам занятий: практические занятия – 230, УСР – 10.

Данная программа разработана для **очной формы** получения высшего образования.

Форма аттестации по учебной дисциплине во 2 семестре – экзамен.

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Раздел 1. Каникулы

1. Гостиница. Бронирование номера Италия туристическая. Погода.

Грамматика: Imperfetto. Imperfetto или Passato prossimo.

Фонетика и произношение: Интонация при заказе номера в гостинице и вопросах об услугах.

Раздел 2. Еда

1. Продукты и пищевые привычки. Меню. Рецепты. Ингредиенты. Приглашение на ужин. Домашние хлопоты.

Грамматика: Партитивный артикль. Прямые и косвенные местоимения. Глагол *vorrei*.

Фонетика и произношение: Интонации при вопросах и ответах о личных вкусах. Звуки /g/, /dz/

Раздел 3. Климат

1. Климат Италии и Беларуси.

Грамматика: Образование и употребление *Trapassato Prossimo*.

Домашнее чтение

2. Моя любимая пора года.

Грамматика: Безличная форма глагола. Относительные местоимения.

Раздел 4. Учеба в университете

1. Учеба, мой любимый предмет.

Грамматика: Образование и употребление *Futuro Semplice*.

Домашнее чтение

Система образования Италии и Беларуси. Известные университеты Италии.

Грамматика: Частицы *ci, ne*.

Образование и употребление *Futuro Anteriore*.

Домашнее чтение

Раздел 5. Минск

1. Описание Минска.

Родной город.

Грамматика: Особенности употребления прилагательных *bello, quello, santo, buono, grande* перед существительными.

Достопримечательности Минска

2. Культурная жизнь столицы.

Грамматика: Модальное значение *Futuro Semplice* и *Futuro Anteriore*.

Домашнее чтение

Раздел 6. Рим

1. Легенда о возникновении Рима и история итальянской столицы.

Грамматика: Образование и употребление *Passato Remoto*.

Домашнее чтение

2. Главные достопримечательности Рима.

Грамматика: Разница в употреблении *Pa-ssato Prossimo* и *Passato Remoto*.

Домашнее чтение

Раздел 7. Выдающиеся люди Италии и Беларуси

1. Знаменитые деятели итальянского Возрождения.

Грамматика: Образование и употребление *Trapassato Remoto*.

Домашнее чтение

2. Поэты, писатели, художники Беларуси.

Грамматика: Разница в употреблении *Trapassato Prossimo* и *Trapassato Remoto*.

Раздел 8. Кино

1. Любимый фильм, любимый актер.

Грамматика: Образование страдательного залога глагола

2. Итальянское кино, неореализм, известные итальянские кинорежиссеры.

Грамматика: Страдательный залог. Образование страдательного залога при помощи глагола *andare*.

Домашнее чтение

Раздел 9. Театр

1. В театре, мое последнее посещение театра.

Грамматика: Неличные формы глагола.

Аудирование

Домашнее чтение

История итальянского театра, комедия дель арте.

Грамматика: Повторение пройденного грамматического материала.

Объем лексического материала – 1500 лексических единиц (продуктивно), из них 300 – терминологическая лексика.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Номер раздела, темы	Название раздела, темы	Количество часов практических занятий	Количество часов УСР	Форма контроля знаний
1	2	3	4	5
1	Каникулы			
1.1	Гостиница. Бронирование номера Италия туристическая. Погода. Грамматика: Imperfetto. Imperfetto или Passato prossimo. Фонетика и произношение: Интонация при заказе номера в гостинице и вопросах об услугах.	24		устный опрос, грамматические упражнения
2	Еда			
2.1	Продукты и пищевые привычки. Меню. Рецепты. Ингредиенты. Приглашение на ужин. Домашние хлопоты. Грамматика: Партитивный артикль. Прямые и косвенные местоимения. Глагол vorrei. Фонетика и произношение: Интонации при вопросах и ответах о личных вкусах. Звуки /g/, /dz/	24	2	устный опрос, грамматические упражнения
3.	Климат			
3.1.	Климат Италии и Беларуси. Грамматика: Образование и употребление <i>Trapassato Prossimo</i> . Домашнее чтение	14	2	работа с текстом, письменный контроль, коллоквиум
3.2.	Моя любимая пора года. Грамматика: Безличная форма глагола. Относительные местоимения.	12	2	устный опрос, дискуссия, сочинение

Номер раздела, темы	Название раздела, темы	Количество часов практических занятий	Количество часов УСР	Форма контроля знаний
1	2	3	4	5
4.	Учеба в университете			
4.1.	Учеба, мой любимый предмет. Грамматика: Образование и употребление <i>Futuro Semplice</i> . Домашнее чтение	14		грамматические упражнения, сочинение, устный опрос
4.2.	Система образования Италии и Беларуси. Известные университеты Италии. Грамматика: Частицы <i>ci, ne</i> . Образование и употребление <i>Futuro Anteriore</i> . Домашнее чтение	12	2	мини-тесты, техника чтения, письменный контроль
5	Минск			
5.1.	Описание Минска. Родной город. Грамматика: Особенности употребления прилагательных <i>bello, quello, santo, buono, grande</i> перед существительными.	14		техника чтения, устный опрос, коллоквиум
5.2.	Достопримечательности Минска Культурная жизнь столицы. Грамматика: Модальное значение <i>Futuro Semplice</i> и <i>Futuro Anteriore</i> . Домашнее чтение	12		грамматические упражнения, письменный контроль
6.	Рим			
6.1.	Легенда о возникновении Рима и история итальянской столицы. Грамматика: Образование и употребление <i>Passato Remoto</i> . Домашнее чтение	14	2	грамматические упражнения, техника чтения, письменный контроль
6.2.	Главные достопримечательности Рима.	12		работа с

Номер раздела, темы	Название раздела, темы	Количество часов практических занятий	Количество часов УСР	Форма контроля знаний
1	2	3	4	5
	Грамматика: Разница в употреблении <i>Passato Prossimo</i> и <i>Passato Remoto</i> . Домашнее чтение			текстом, устный опрос, сочинение
7.	Выдающиеся люди Италии и Беларуси			
7.1.	Знаменитые деятели итальянского Возрождения. Грамматика: Образование и употребление <i>Trapassato Remoto</i> . Домашнее чтение	14		грамматические упражнения, устный и письменный контроль
7.2.	Поэты, писатели, художники Беларуси. Грамматика: Разница в употреблении <i>Trapassato Prossimo</i> и <i>Trapassato Remoto</i> .	12	2	техника чтения, дискуссия, сочинение
8.	Кино			
8.1.	Любимый фильм, любимый актер. Грамматика: Образование страдательного залога глагола	12		устный опрос, грамматические упражнения, письменный контроль
8.2.	Итальянское кино, неореализм, известные итальянские кинорежиссеры. Грамматика: Страдательный залог. Образование страдательного залога при помощи глагола <i>andare</i> . Домашнее чтение	14	2	грамматические упражнения, работа с текстом, письменный контроль
9.	Театр			
9.1.	В театре, мое последнее посещение театра. Грамматика: Неличные формы глагола. Аудирование	12		устный опрос, сочинение, техника чтения

Номер раздела, темы	Название раздела, темы	Количество часов практических занятий	Количество часов УСР	Форма контроля знаний
1	2	3	4	5
	Домашнее чтение			
9.2.	История итальянского театра, комедия дель арте. Грамматика: Повторение пройденного грамматического материала.	14	2	устный и письменный контроль, коллоквиум
	Итого	230	10	

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Основная литература

1. Буэно, Т. Современный итальянский. Практикум по грамматике. – Москва: Астрель, 2015. – 445 с.
2. Грейзбард, Л. Основы итальянского языка. – СПб: Лань, 2016. – 688 с.
3. Добровольская, Ю. Практический курс итальянского языка. – Москва: Цитадель, 2014. – 491 с.
4. Петрова, Л. Итальянский язык для начинающих. – Москва: Высшая школа, 2016. – 256 с.
5. Петрова, Л. Практическая грамматика итальянского языка. – Москва: Апрель: АСТ: Люкс, 2013. – 222 с.

Дополнительная

6. Chiuchiu', A., Minciarelli, F., Silvestrini, M. In italiano. Grammatica italiana per stranieri. In italiano. – Perugia, 2015.
7. Dardano, M., Trionfe, P. La lingua italiana. – Milano-Bologna, 2013.
8. Katerinov, C., Boriosi Katerinov, M.C. La lingua italiana per stranieri (Corso Elementare ed Intermedio). – Perugia, 2014.
9. Marin, T., Primo ascolto, Corso per la comprensione orale. – Perugia: Edizioni Edilingua, 2000.
10. Marin, T., S.Magnelli S. Progetto italiano1. – Milano, S.P.a., 2014.
11. Mezzardi, M., Balboni, P.E. Rete! 1. Corso multimediale d'italiano per stranieri. – Perugia: Edizioni Guerra, 2001, 2015.

ФОРМЫ КОНТРОЛЯ

Контроль проводится регулярно с целью определения уровня приобретенных навыков и языковых знаний.

Контроль знаний должен быть текущим, тематическим, промежуточным и итоговым.

Текущий контроль проводится на любом этапе обучения.

Тематический контроль проводится в конце изучения темы, предусмотренной действующей программой.

Промежуточный проводится в середине семестра в период аттестации.

Итоговый контроль проводится в конце семестра в два этапа.

Методические рекомендации по организации и управлению самостоятельной работой студентов

Организация самостоятельной работы студентов по языку осуществляется в трех ее формах: внеаудиторная подготовка (выполнение

домашних заданий) к лекционно-практическим занятиям, подготовка и работа на занятиях семинарского типа (УСР) и самостоятельные поиски студентами ответов на задаваемые преподавателем в процессе аудиторной работы проблемные вопросы. Во всех трех случаях эффективность самостоятельной работы студентов обуславливают следующие методические факторы:

1. Преподаватель организует и управляет самостоятельной работой студентов путем грамотного подбора материала и его дозирования, расчета времени на выполнение задания студентами.

2. Важно наличие специально подобранного, постоянного учебного пособия (1-3).

3. Преподаватель должен четко определить цели даваемых заданий как для себя, так и для студентов, и при необходимости рассмотреть в аудитории способы их выполнения.

4. Большая часть заданий для внеаудиторной работы студентов должна носить полностью или частично письменный характер.

Целевой установкой первой формы самостоятельной работы студентов является тренировка и закрепление пройденного в аудитории языкового и речевого материала.

Вторая форма самостоятельной работы студентов - УСР - может рассматриваться как более продвинутый этап в овладении студентами иностранным языком. Его целью является развитие творческих, исследовательских умений студентов в работе с языком. Задания для такого вида деятельности студентов должны носить более объемный, обобщающий характер, включающий элементы проблемности, что потребует от студентов значительной самостоятельной работы в выборе способов их выполнения, а также необходимого познавательного материала.

Третья форма самостоятельной работы студентов - это их активная, познавательная деятельность на аудиторных занятиях. В процессе чтения лекции или проведения практического занятия преподаватель создает микропроблемные ситуации, решить которые студенты должны самостоятельно. Такое управление самостоятельной работой студентов осуществляется через постановку преподавателям специфических задачобращений к аудитории с просьбой ответить на поставленный им вопрос, объяснить им сказанное, дополнить или продолжить его объяснение, выбрать правильный ответ из нескольких предложенных и т.д.

Эта форма организации самостоятельной работы студентов должна рассматриваться как важнейшее условие эффективности овладения студентами иностранным языком.

Перечень заданий управляемой самостоятельной работы:

1. Напишите реферат по пройденному тематическому разделу (с устным выступлением на семинаре).
2. Составьте план изложения данного тематического раздела. Дайте заголовки и подзаголовки материала (в устной работе предполагается обоснование студентами их планов).
3. Дайте сравнительный анализ двух тематических разделов из 3-4 (на ваш выбор).
4. Составьте тест по тематическому разделу (15-30 пунктов) выборочного характера.
5. Самостоятельно изучите такую-то тему по материалу из учебника или из Интернета и напишите реферат (подготовьте доклад для устного выступления).

Рекомендуемые средства диагностики

Для оценки учебных достижений студентов используются критерии, утвержденные Министерством образования Республики Беларусь. Диагностика компетенций студентов при итоговом оценивании производится по десятибалльной шкале.

СРЕДСТВА ДИАГНОСТИКИ

Дискуссия; индивидуальные и групповые творческие задания; индивидуальный и фронтальный опросы; проверка и защита индивидуальных заданий; написание сочинений, тесты; устный опрос во время занятий; коллоквиум.

МЕТОДИКА ФОРМИРОВАНИЯ ИТОГОВОЙ ОЦЕНКИ

Итоговая оценка формируется на основе:

Правил проведения аттестации студентов (Постановление Министерства образования Республики Беларусь № 53 от 29 мая 2012 г.);

Положения о рейтинговой системе оценки знаний по дисциплине в БГУ (Приказ ректора БГУ от 18.08.2015 №382-ОД);

Критериев оценки знаний студентов (письмо Министерства образования от 22.12.2003 г.)

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ УВО

Название учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола) ¹
Модуль «Основной иностранный язык (итальянский) Уровень 1.»	Кафедра романского языкознания	Программа оставлена без изменений	Изменений и дополнений нет, протокол №1 от 30 августа 2018 г.

¹ При наличии предложений об изменениях в содержании учебной программы УВО.

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ УВО

на ____ / ____ учебный год

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры

_____ (протокол № ____ от _____ 201_ г.)

(название кафедры)

Заведующий кафедрой

(ученая степень, ученое звание)

(И.О.Фамилия)

(подпись)

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета

(ученая степень, ученое звание)

(И.О.Фамилия)

(подпись)